



积家 Hybris Artistica™ 超凡复杂工艺时计 系列全新限量杰作

Hybris Artistica 超凡复杂工艺时计系列彰显了积家自成立以来秉承至今的创新精神，并且此非凡系列今年又增添了两款全新作品。Hybris Artistica Mystérieuse 超凡复杂工艺神秘腕表系列包括三款独特的女士腕表和一款限量发行 5 枚的男士腕表，积家以此将制表艺术推向全新高峰。

这些无与伦比的杰作表盘不设指针，都以同样神秘的方式显示小时与分钟，但仍保持着极致的精准。轨道式飞行陀飞轮悬浮于精巧细致的表盘之上，尽情展现曼妙舞姿。陀飞轮在表盘上的位置显示着小时的轮转，而外缘的圆盘则记录着分钟的流逝。

Hybris Artistica Mystérieuse 超凡复杂工艺神秘腕表系列完全由表厂设计，并配有手工组装的全新 941 型机械机芯。这枚特别订制的机械机芯配备全新轨道式飞行陀飞轮、全新摆陀、以及全新外观框架，其他令人惊喜的细节将于 2017 年日内瓦国际高级钟表展（2017 Salon International de la Haute Horlogerie）揭晓。



Hybris Artistica Mystérieuse 超凡复杂工艺神秘腕表系列

女士表款

积家表厂与「神秘」时间的渊源由来已久，品牌曾创作多款神秘时间的表款，当中以女士表款为主。在瑰丽宝石之下，隐藏着精致的表盘。Hybris Artistica Mystérieuse 超凡复杂工艺神秘腕表系列的表壳和表盘以镶钻的常春藤叶做点缀，令人一见倾心、目眩神迷。

这款限量发行 3 枚的独特腕表分别采用白、蓝、红三色设计，融合了积家珍稀工艺（Métiers Rares）大师们的超卓技艺，如镂空工艺、工艺大师研发的雪花镶嵌工艺等。腕表表盘采用纯净的珍珠母贝，搭载特别定制的全新积家 941 型机械机芯。

珍贵装饰下的神秘时间

Hybris Artistica Mystérieuse 超凡复杂工艺系列神秘腕表向经久不衰的女性魅力致敬，透过一丝不苟的细节突显女性美丽、神秘、优雅的特质。此腕表巧夺天工，在精湛制表的工艺中融入高级时装元素，其珍贵之处时而显现、时而隐藏。白金表壳缀以雪花镶嵌钻石，而珍珠母贝表盘上，装饰以镶嵌了宝石的金质叶子，并透过一颗蓝宝石或红宝石显示分钟。

这款全新腕表采用无指针设计，独特而神秘。让人不禁想问这是一枚腕表、一件珠宝，还是一件首饰？这无疑是一件无与伦比的艺术珍品，轨道式飞行陀飞轮精准地显示着时间，每 60 秒自转一圈，每 12 小时围绕表盘一圈，并以金质常春藤叶点缀其中。陀飞轮采用全新框架设计，呈现出纤细优美的五角星造型，其美妙的运行型态令人迷醉，引人注目。

表盘外缘上的细节也展现了艺术大师的匠心独具。细小的珍珠母贝常春藤叶延绵不断，组成精妙的几何图案，通透而美妙。一颗浑圆的宝石（蓝宝石或红宝石，按表款而定）犹如一个光点，沿着图案移动，精准地显示着时间。

珍稀工艺（Métiers Rares）完美诠释极致造诣

精致细巧的常春藤叶，在不同角度下变幻多姿，精彩而绝伦。大工坊的工艺大师采用积家研发的雪花镶嵌工艺突显其绰约多姿。这项工艺可让宝石镶嵌大师自由选择钻石的直径、切割方式以至镶嵌的位置，将它们紧密排列，从而完全覆盖下方的金属材质。雪花镶嵌工艺则令人联想起漫天飞雪，因此而得名，它不仅呈现出璀璨闪耀的效果，更给人以迷人的触感。

表壳背后的玫瑰金摆陀也给人带来无限惊喜。经过手工雕刻所展现的圆盘镂空细节，呈现给观赏者精雕细琢的常春藤叶图案。镂空工艺营造出华丽的金属刺绣效果，突显机芯及其零件的独特魅力。



Hybris Artistica Mystérieuse 超凡复杂工艺神秘腕表系列

男士表款

这枚腕表沿袭 Master Grande Tradition 超卓传统大师腕表系列的设计理念，突显 Hybris Artistica 超凡复杂工艺系列作品的独特元素。这款腕表珍品如同雕塑般令人心动，最令人惊喜的部分是腕表正面和背面的镂空设计。其镂空设计宛若花边，又如马赛克镶嵌，或似彩绘玻璃，每个人都可以自由诠释这枚积家全新腕表的象征意义。这款腕表限量发行 5 枚，别具一格，而且弥足珍贵，以华丽精致的细节装饰展现神秘时间这一主题。

腕表搭载着积家 941 型自动上链机械机芯，表盘采用哥德式设计，充满建筑艺术的风格，独树一帜。无论从哪个角度欣赏，正面、背面或侧面，它总会给人无限惊喜，给人耳目一新之感。蓝色砂金石表盘上饰以的镂空珍珠母贝花边，飞行陀飞轮配备的尖拱形框架，玫瑰金表壳，螺丝固定的表耳以及手工装饰的机芯，每一项细节均令人赏心悦目。

从建筑到艺术 一见难忘

光影之间，镂空的珍珠母贝如同刺绣一般，在蓝色砂金石表盘上华丽呈现出柔和对称的弧线。从手工扭索饰纹的表盘镂空处的飞行陀飞轮，到表盘外缘的时标，将完美比例的几何设计烘托得愈见鲜明。制表大师的匠心独居在直径 42 毫米的玫瑰金表壳之内淋漓尽致。而无指针设计可令表盘升高几毫米，展现出金匠的细腻工艺。仔细端详，表盘上的细节之处更令人叹为观止，精致的砂金石展现点点金芒，为腕表增添深邃之感。表耳、表壳与摆陀一同绽放光芒，极致优雅。

设计别具巧思 捉紧流转时光

这款腕表的机械性能精准可靠，配备有享誉盛名的复杂功能——轨道式飞行陀飞轮，成就了又一创举。陀飞轮配备了尖拱形框架，采用无表桥设计，仿佛悬浮在空中，按照既有的轨道运转。陀飞轮在表盘上的位置显示小时的轮转，外缘上一个低调简约的箭头则显示分钟的流逝。这款名副其实的无指针腕表以神秘的方式来展现时间的奥秘。积家的制表大师掌握了神秘时间的精髓所在，并以此为灵感，再献新惊喜。

独特设计与细致装饰

值得注意的是，除了表盘上镶贴的珍珠母贝外，摆陀还采用了积家珍稀工艺 (Métiers Rares) 之一的镂空工艺。这项标志性的工艺是一项以手工完成的传统技艺，雕刻大师运用特殊工具，在不影响腕表运作的情况下，在机芯上移除不必要部份的材质。经过多个精细的步骤和修饰 (打磨、倒角、抛光、雕刻、组合)，机芯就呈现出迷人的刺绣图案。



Hybris Artistica 超凡复杂工艺時計系列全新表款

Hybris Artistica Mystérieuse 超凡复杂工艺腕表系列包括了一共 8 枚为男士和女士而设计的限量腕表，相信珍品爱好者一定会对此爱不释手。此系列的作品神秘莫测，完美诠释了积家珍稀工艺 (Métiers Rares) 大师的娴熟工艺与卓越技术，而这也是拥有悠久历史和丰厚传统的表厂所独有的。

Hybris Artistica 超凡复杂工艺時計系列的理想是结合卓越机械与艺术创造力，全是积家发展史上的典范之作，象征着高级制表与高级珠宝难能可贵的融合。



积家大工坊

自1833年创立以来，积家便不断为高级钟表爱好者呈献非凡杰作。品牌的制表师秉承大工坊创始人安东尼·勒考特 (Antoine LeCoultre) 的创新精神，以精湛工艺创造多个精巧复杂、令人赞叹的时计系列：Reverso 翻转腕表系列、Master 大师腕表系列、Rendez-Vous 约会腕表系列、Duomètre 双翼腕表系列、Geophysic® 地球物理天文台腕表系列和Atmos 空气钟系列。

大工坊的悠久传统带来源源不绝的创作灵感。Hybris Mechanica® 超卓复杂功能腕表系列和Hybris Artistica® 超凡复杂工艺时计系列体现了制表大师们对创作的热忱。

如今，汝山谷的大工坊中每年都有众多精品杰作问世，它们身上呈现着制表工艺瑰宝的美态，以及对于高贵制表传统的礼赞。继2016年庆祝Reverso 翻转腕表系列诞生85周年，大工坊在2017年推出全新Rendez-Vous 约会腕表系列，缔造优雅女装腕表杰作。

www.jaeger-lecoultre.com



积家 Hybris Artistica Mystérieuse 超凡复杂工艺系列神秘腕表 – 女装

表款

技术特性

机芯

- 积家 941 型自动上链机械机芯
- 振频：每小时 28,800 次
- 动力储存：50 小时
- 零件数：441 枚
- 宝石数：40 颗
- 厚度：10.85 毫米

功能

- 小时：轨道式飞行陀飞轮
- 分钟：转盘上的一枚红宝石

表壳

- 18K 白金
- 直径：39 毫米
- 厚度：13.2 毫米
- 蓝宝石水晶底盖
- 防水深度：5 巴

表盘

- 雪花镶嵌及钻石常春藤叶装饰珍珠母贝表盘
- 手绘枝叶

指针

- （无指针的神秘时间显示）

表带

- 丝缎
- 18K 白金雪花镶嵌钻石折迭表扣

限量发行

- 每种颜色发行一枚（白色、蓝色、红色）

编号

- 白色：Q34234X5
- 蓝色：Q34234X6
- 红色：Q34234X7



积家 Hybris Artistica Mystérieuse 超凡复杂工艺系列神秘腕表 – 男装

表款

技术特性

机芯

- 积家 941 型自动上链机械机芯
- 振频：每小时 28,800 次
- 动力储存：50 小时
- 零件数：441 枚
- 宝石数：40 颗
- 厚度：10.85 毫米

功能

- 小时：轨道式飞行陀飞轮
- 分钟：转盘上的一枚（金粉）箭头

表壳

- 18K 玫瑰金
- 镂空
- 砂金石表耳
- 直径：42 毫米
- 厚度：13.8 毫米
- 镂空蓝宝石水晶底盖
- 防水深度：5 巴

表盘

- 镂空
- 砂金石
- 珍珠母贝

指针

- （无指针的神秘时间显示）

表带

- 黑色皮革
- 18K 玫瑰金镂空折迭表扣

限量发行

- 限量发行 5 枚

编号

- Q52224X8

